



Ⓡ Ручной миксер НМ 950

Ⓡ Инструкция

WARNING! Read the instructions carefully before using the product
УВАГА! Ознайомтеся з інструкцією перед експлуатацією виробу
ВНИМАНИЕ! Изучите инструкцию перед эксплуатацией изделия

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение инструмента торговой марки Stark RL (Германия). Вся продукция Stark RL спроектирована и изготовлена с учетом самых высоких требований к качеству изделий.

Для эффективной и безопасной работы внимательно прочтите данную инструкцию и сохраните ее для дальнейших поправок.

При покупке изделия:

- требуйте проверки его исправности путем пробного включения, а также комплектности согласно комплекту поставки, приведенному в разделе 3;
- убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом и содержит дату продажи, штамп магазина и подпись продавца.

Перед первым включением машины внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации и строго выполняйте содержащиеся в нем требования. Только так вы сможете научиться правильно, обращаться с инструментом и избежать ошибок и опасных ситуаций.

Храните данный паспорт в течение всего срока службы Вашей машины.

Помните! Электроинструмент является источником повышенной травматической опасности.

1. НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Миксер ручной электрический предназначен для перемешивания компонентов (сухой смеси и жидкости) при получении различных строительных и отделочных материалов (бетона, штукатурки, плиточных и обойных клеев, дисперсных красок и т.д.).

Внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации, в том числе Приложение «Общие правила техники безопасности». Только так Вы сможете научиться правильно, обращаться с инструментом и избежать ошибок и опасных ситуаций.

1. Миксер ручной предназначен для непродолжительных работ при нагрузках средней интенсивности в районах с умеренным климатом с характерной температурой от +1°C до +40 °C, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

2. Настоящее руководство содержит самые полные сведения и требования, необходимые и достаточные для надежной, эффективной и безопасной эксплуатации изделия.

3. В связи с продолжением работы по усовершенствованию изделия, изготовитель оставляет за собой право вносить в ее конструкцию незначительные изменения, не отраженные в настоящем руководстве и не влияющие на эффективную и безопасную работу изделия.



БУДЬТЕ ВНИМАТЕЛЬНЫ! Следите за тем, что Вы делаете. Не работайте с изделием, если Вы утомились, приняли алкоголь или лекарства, которые могут вызвать сонливость.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальное напряжение питания, В	220
Частота, Гц	50
Номинальная потребляемая мощность, Вт	950
Номинальный потребляемый ток, А	5.5
Частоты вращения (I/II ступень), мин-1	1100
Длина сменного инструмента, мм	590
Тип присоединения инструмента М14	М14
Класс безопасности по ГОСТ 12.2.007.0-75	II
Масса, кг	4
Срок службы, лет	5

3. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Миксер ручной	1 шт.
Венчик К-2	1 шт.
Удлинитель	1 шт.
Ключ гаечный	2 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.

Проверьте отсутствие повреждений инструмента и комплекта деталей, которые могли возникнуть при транспортировании.

4. УСТРОЙСТВО И ПОРЯДОК РАБОТЫ

Соберите и установите сменный инструмент, как показано на рис. 2.

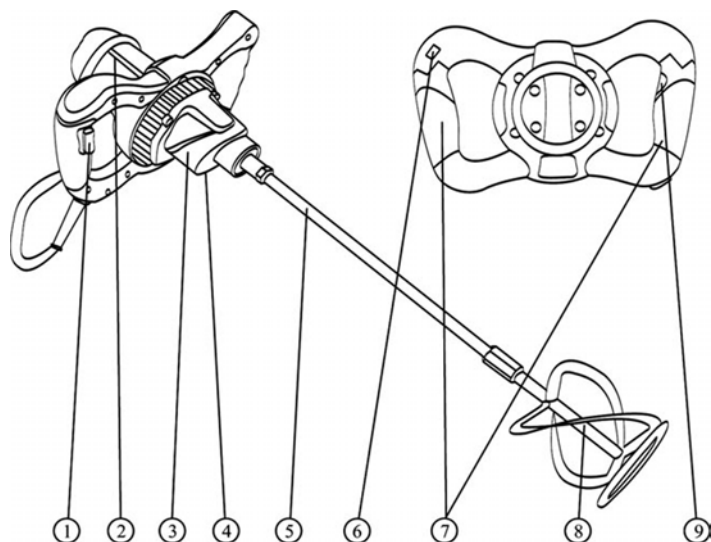


Рис. 1

1. Клавиша выключателя; 2. Корпус изделия; 3. Редуктор; 4. Переключатель диапазонов скоростей (сзади); 5. Удлинитель; 6. Регулятор максимальных оборотов; 7. Ручки; 8. Венчик; 9. Кнопка блокировки включения.

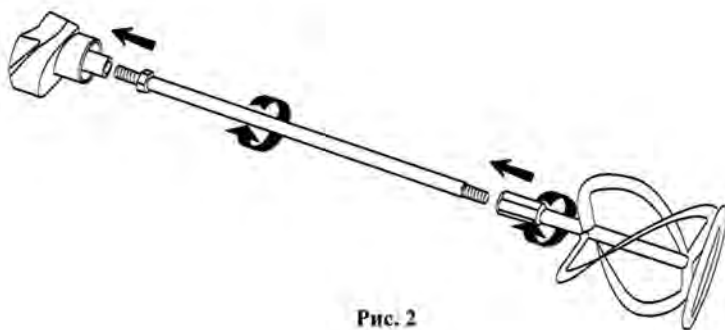


Рис. 2

Примечание! Во избежание повреждения изделия и причинения травм, при сборке и установке крепко затягивайте съемный инструмент прилагаемыми ключами.

1. Приготовьте емкость, в которой Вы будете перемешивать необходимые компоненты. Зафиксируйте ее доступным способом, чтобы она не перемещалась во время работы.

Примечание! Минимальный диаметр емкости должен быть не менее диаметра используемого венчика.

3. Вставьте вилку сетевого кабеля в розетку. Погрузите венчик в емкость с приготовленными компонентами и, сняв блокировку включения нажатием кнопки 9, включите миксер клавишей 1.

Регулятором 6 установите необходимый максимум скорости вращения миксера в зависимости от типа работы и применяемых материалов. Изменять эту настройку можно непосредственно во время работы.

Примечание! Начинать перемешивание с минимальных оборотов, увеличивая скорость вращения постепенно. Не включайте миксер сразу на максимальные обороты - возможно разбрызгивание содержимого из емкости.

Примечание! Помните, что при меньших оборотах двигатель развивает больший крутящий момент и наоборот. Устанавливая скорость вращения, учитывайте характеристики приготовляемого раствора (объем, вязкость, наличие крупных частиц - например, щебня): чем более густой и «тяжелый» раствор, тем больший крутящий момент требуется для его перемешивания.

4. По окончании работы снимите сменный инструмент и тщательно смойте с него водой накопившиеся загрязнения.

5. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Включайте изделие в сеть только тогда, когда Вы готовы к работе.

Убедитесь, что напряжение Вашей сети соответствует номинальному напряжению изделия.

1. Перед первым использованием и после долгого перерыва включите миксер и дайте ему немного поработать на холостом ходу. Если в это время Вы услышите посторонний шум, почувствуете сильную вибрацию или запах гари, выключите изделие, выньте вилку шнура питания из розетки и установите причину этого явления. Не включайте изделие, прежде чем будет найдена и устранена причина неисправности.

2. При использовании изделия расположите электрический кабель вне рабочей зоны.

3. Следует иметь в виду, что изделие передает на оператора крутящий момент в направлении, противоположном вращению венчика. Поэтому во время работы принимайте устойчивую позу, крепко держите инструмент в руках.

4. При больших объемах и высокой вязкости раствора из-за повышенной нагрузки отдельные части могут нагреваться. Для исключения перегрева делайте перерывы в работе изделия. В любом случае, интенсивная эксплуатация в тяжелых условиях снижает срок службы изделия.

5. Выключайте изделие только клавишей 1 (рис.1). Не выключайте его, просто вынимая шнур из розетки.

6. Выключайте изделие из сети сразу же по окончании работы.

7. Регулярно (после каждого использования) протирайте корпус изделия влажной ветошью для удаления загрязнений. Выполняйте протирку, только отключив изделие от сети.

Изделие не требует других видов обслуживания.

8. Все другие виды технического обслуживания и ремонта должны проводиться только специалистами сервисных центров.

9. Следите за исправным состоянием изделия. В случае появления подозрительных запахов, дыма, огня, искр следует отключить инструмент и обратиться в специализированный сервисный центр.

10. Если Вам что-то показалось ненормальным в работе изделия, немедленно

прекратите его эксплуатацию.

6. УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Перед началом работы осмотрите и визуально проверьте изделие и сетевой шнур на возможные внешние механические повреждения, подвижные части инструмента на их функционирование.

2. Избегайте случайного включения изделия. Не перемещайте его подключенным к электрической сети. Не оставляйте электроинструмент, подключенный к электрической сети, без присмотра.

3. Берите инструмент только за изолированные места корпуса. Повреждение электропроводящих кабелей приводит к возникновению напряжения на металлических частях корпуса и может стать причиной удара током.

4. При отключении машины от электрической сети проверьте, чтобы клавиша выключателя была отпущена.

5. Всегда вынимайте вилку из сетевой розетки после окончания работы.

6. Берегите кабель от воздействия тепла и масла, от соприкосновения с острыми и режущими предметами. Не перемещайте изделие за кабель, не перегибайте его. Не извлекайте вилку из розетки за кабель.

При повреждении электрического кабеля его должны заменить только в сервисном центре.

7. Не прикасайтесь к работающим, движущимся (в том числе под кожухами, крышками) частям изделия. Не прикасайтесь к изделию мокрыми руками или мокрой ветошью при очистке поверхностей, не отключив его предварительно от сети.

8. Не используйте для протирки изделия спирты, растворители, бензин, другие легковоспламеняющиеся и взрывоопасные жидкости. Применяйте для этого только влажную ветошь, предварительно отключив изделие от сети.

9. Не закрывайте воздухозаборные отверстия изделия.

10. Искрение в двигателе в процессе работы является нормальным. Не включайте изделие в помещениях с высоким содержанием в воздухе пылевых частиц, паров кислот, воды, взрывчатых или легковоспламеняющихся газов. Не оставляйте миксер в неблагоприятных погодных условиях (дождь, снег, туман, прямые солнечные лучи).

11. Носите подходящую одежду. Широкая одежда, длинные волосы, украшения могут быть захвачены движущимися частями изделия.

12. Применяйте только качественные сменные детали и дополнительные аксессуары. Ни в коем случае не применяйте принадлежности, которые не соответствуют техническим характеристикам данного изделия.

13. Никогда не используйте изделие для выполнения работ, не связанных с его назначением, даже если оно подходит по параметрам.

Для выполнения тяжелых работ не используйте машины малой мощности. Применение изделия не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.

- Не пытайтесь модифицировать, усовершенствовать изделие каким-либо способом. Использование любого аксессуара, который не рекомендован, может привести к поломке инструмента и причинить вред здоровью.
- Ремонт должен осуществляться только в специализированных сервисных центрах с использованием запасных частей фирмы изготовителя.
- При работах, связанных с возникновением неблагоприятных условий (запыленности, повышенном уровне шума, вибрации), используйте средства индивидуальной защиты.

- Настоящее изделие соответствует международным стандартам и требованиям безопасности.

7. УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ

- Храните электроинструмент в надежном, сухом и недоступном для детей месте.
- Хранение и транспортирование электроинструмента осуществляйте в коробках или кейсах.
- Отслужившее срок службы изделие, дополнительные принадлежности и упаковку следует экологически чисто утилизировать.

8. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными и конструктивными факторами.

1. Срок службы данного изделия составляет 5 лет.

2. Неисправные узлы инструментов в течение гарантийного срока ремонтируются или заменяются новыми. Решение о целесообразности их замены или ремонта остается за авторизованным сервисным центром. Заменяемые детали переходят в собственность службы сервиса.

3. Гарантийный срок изделия составляет 24 месяца со дня продажи изделия.

4. Гарантия не распространяется:

5. На неисправности изделия, возникшие в результате несоблюдения пользователем требований руководства по эксплуатации.

6. Если инструмент, принадлежности и расходные материалы использовались не по назначению.

7. На механические повреждения (трещины, сколы и т. д.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред, высокой влажности и высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные отверстия электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения и коррозии металлических частей.

8. На изделия с неисправностями, возникшими вследствие перегрузки инструмента, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей. К основным признакам перегрузки изделия относятся помимо прочего: появление цветов побежалости, одновременный выход из строя ротора и статора, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание проводов электродвигателя под действием высокой температуры.

9. При использовании изделия в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок.

10. В случае использования принадлежностей и расходных материалов, не рекомендованных или не одобренных производителем.

11. На принадлежности, запчасти и расходные материалы, вышедшие из строя вследствие нормального износа, такие как: приводные ремни, угольные щетки, аккумуляторные батареи, ножи, пилки, пильные диски, абразивы, сверла, буры, леска для триммера и т. п.

12. На изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне авторизованного сервисного центра.

13. При сильном внешнем и внутреннем загрязнении изделия.

14. На профилактическое и техническое обслуживание инструмента, например: смазку, промывку.

15. На неисправности изделия, возникшие вследствие событий непреодолимой силы.

9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
1. Миксер не включается	1. Нет напряжения в сети	1. Проверьте напряжение в сети
	2. Неисправен выключатель или иной электронный компонент	2. Обратитесь в сервисный центр для ре монт а или замены
	3. Неисправен электродвигатель	3. Обратитесь в сервисный центр для ре монт а
	4. Заклинивание в редукторе	4. Обратитесь в сервисный центр для ре монт а
2. Двигатель не развивает полную скорость и не работает на полную мощность	1. Низкое напряжение	1. Проверить напряжение в сети
	2. Сгорела обмотка или обрыв в об мотке двигателя	2. Обратитесь в сервисный центр для ре монт а или замены
	3. Заклинивание в редукторе	3. Обратитесь в сервисный центр для ре монт а
3. Изделие перегревается	1. Повышенная нагрузка на изделие	1. Измените режим работы, снизьте нагрузку
	2. Обмотки сгорели или обрыв в обмотке	2. Обратитесь в сервисный центр для ре монт а
	3. Недостаточный уровень смазки	3. Обратитесь в сервисный центр для проверки и добавки смазки
	4. Заклинивание в редукторе	4. Обратитесь в сервисный центр для ре монт а
4. Повышенная вибрация изделия (в т. ч. на холостом ходу)	1. Крупные включения в перемешиваемом растворе	1. Исключите из раствора крупные включения
	2. Ослабление резьбовых соединений	2. Затяните резьбовые соединения
	3. Сильный износ элементов редуктора	3. Обратитесь в сервисный центр для ре монт а

Service notes
Позначки сервісної служби
Для отметок службы сервиса

Service notes
Позначки сервісної служби
Для отметок службы сервиса

Service notes
Позначки сервісної служби
Для отметок службы сервиса



Products of brand "Stark" is constantly being improved so specifications and design can be slightly different.



Вироби під торговою маркою "Stark" постійно удосконалюються, тому технічні характеристики та дизайн виробів можуть несуттєво змінюватися.



Изделия торговой марки "Stark" постоянно совершенствуются, поэтому технические характеристики и дизайн изделий могут незначительно отличаться.

Produced by:
Stark Werkzeuge
Germany

